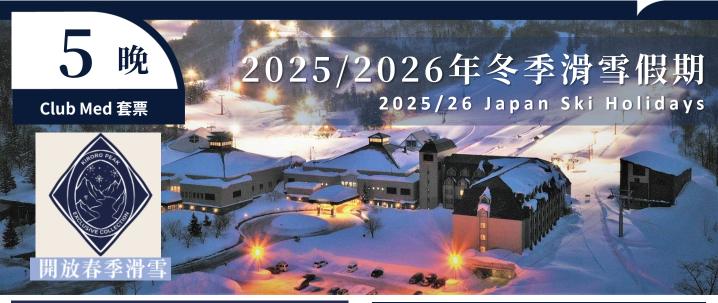


# Jetour捷旅



入住日期:2025年12月1日至2026年4月16日

нк\$10,898



# 白雪覆蓋的北海道山脈的心臟地帶

Club Med Kiroro Peak 吸引著尋求冒險和放鬆的愛好者。透過無瑕雪景、頂級設施和無與倫比的服務,讓您的假期體驗達到新的高度。

被粉雪的斜坡和令人嘆為觀止的全景包圍著,我們的滑雪 度假村提供滑雪愛好者、滑雪板愛好者和追求未受破壞自 然美的人們一個難忘的避世之旅。

\*Club Med Kiroro Peak 入住最低年齡為12 歲

全球瘋搶! Club Med 2025/25日本冬滑 正式開售+最抵超早鳥優惠 立即預訂您的2025/26日本滑雪假期!

冬天正呼喚著您,日本的粉雪正在等您! 2025/26日本滑雪假期已開放預訂!

不論您想在壯麗的山景中滑行於粉雪上、 品嚐地道的日本美食、或是浸泡於舒適的溫泉中, Club Med日本度假村都能滿足您的需求。



# ——精緻一價全包套票已包括



全天地技

**★** 飲品 色 整 軽 節



· 團體 滑雪課堂



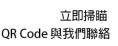
多元化 滑雪後活動



兒童及 青少年俱樂部



晚間娛樂





# Jetour捷旅

<mark>七折優惠價 Price</mark> 成人佔半房	標準房 Superior Room	標準家庭房 Junior Family Superior Room	麗緻家庭房 Junior Family Deluxe Room	家庭套房 Junior Family Suite
2025年12月1日	如欲查詢有關費用	нк\$ <del>18,598</del> 起	нк\$ <mark>24,098</mark> 起	нк\$ <mark>36,998</mark> 起
	請與本公司職員聯絡	нк\$ <b>13,098</b> 起	нк\$ <b>15,798</b> 起	нк\$ <b>24,</b> 098起
2025年12月13日至18日	HK\$2 <del>9,5</del> 98起 HK\$20,798起	如欲查詢有關費用,請與本公司職員聯絡		
2026年1月30至31日	HK\$ <del>25,398起</del> HK\$17,898起	<del>НК\$32,99</del> 8起 нк\$ <b>21,498</b> 起	如欲查詢有關費用,請與本公司職員聯絡	
2026年2月28至3月1日	нк\$ <del>20,798</del> 起	如欲查詢有關費用	нк\$ <del>26,998</del> 起	нк\$ <mark>35,198</mark> 起
	нк\$ <b>14,598</b> 起	請與本公司職員聯絡	нк\$ <b>17,598</b> 起	нк\$ <b>22,998</b> 起
2026年4月1至11日	如欲查詢有關費用	нк\$ <del>15,498</del> 起	нк\$ <del>19,998</del> 起	нк\$ <mark>26,098</mark> 起
	請與本公司職員聯絡	нк\$ <b>10,898</b> 起	нк\$ <b>13,098</b> 起	нк\$ <b>17,098</b> 起



無與倫比的粉雪天堂 SKI-IN, SKI-OUT 的 Kiroro Peak 行館滑雪度假村,共有23 條難度不同的滑雪道,每一位訪客都能因應自己對滑雪 的熟悉程度找到最合適的雪道。。



頂級的雪地美景 Kiroro Peak行館,用一曲清新怡人的雪景交響曲、頂級設施和無與倫比的熱情待客,讓您的假期體驗升華。



強調靜謐氛圍的 Kiroro Peak 行館限定 12 歲以上兒童入住,提供每位旅人精緻 住宿體驗與氛圍。



# 費用包括

- 5 晚在度假村住宿並享用船上美食及娛樂設施
- 供應早餐、午餐和晚餐,在午餐和晚餐更附上葡萄酒和啤酒等酒類。 到達度 假村當天的早餐,午餐及離開度假村當天的晚餐除外。
- 用餐時間外,酒吧還供應酒類及輕食點心,不包括香檳及特定頂級品牌之酒精
- 度假村的活動和設施(由度假村安排並因應情況隨時改動)。
- 無線上網服務
- 旅遊業監管局0.15%印花稅

## 費用不包括:

- 季節性附加費、旅行社服務費
- 護照、簽證、疫苗接種、健康証明書和健康要求的各種費用。
- 機場稅、保險費、燃料/航線附加費(如適用) 、行李超重費用(如適用)。
- 護照簽發 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費
- 有關額外按菜單點餐的餐飲等行程內未註明之餐食,以及套裝行程未包含的產 品/服務費用,或者在酒吧飲用的特定頂級品牌酒精飲料,個人選擇購買的村 外旅遊行程,個人於村內精品店內消費,按摩服務,寶寶及幼兒俱樂部,保姆 照顧服務,洗衣服務,和額外選用的運動和租用設備(例如潛水、單板滑雪、 雙板滑雪、高爾夫球等相關的設備租用)等費用。
- 其他不列於此列之需收費項目

### 備註

- 費用以成人二人一房每位計算,並以港幣計算。單人房、三/四人同房或兒童 之費用,請與本公司聯絡。
- 費用按2025年2月27日 之價格作參考指引,價格視乎供應情況並繳付訂金時
- 如航空公司增收燃油附加費、其他應繳稅費,乘客須繳付差額。實際金額以航 空公司告示發出日期為準。有關金額將於確認後釐定並加到最終的票價。
- 訂位時需繳付不退還之訂金。餘款必須於訂位確認後3個工作日內全數繳付。 繳交費用後,恕不可作任何改動。任何姓名或出發日子之改動,將會視作取消 行程處理。套票必須於出發前最少5個工作日前預訂。
- 訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同, 任何修改將會導致失去 原來之訂位、失去原來之優惠價及導致修改費用。
- 套票在任何情況下都不能更改,轉讓或退還款項。
- 機票及套票可於出發前3日內領取。
- 出發後因迫不得已之理由(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通 工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)更 改項目而增加經營成本,本公司可向顧客徵收額外費用。
- 如因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或迫不得已的情況下(如戰爭、政治 動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班 次或時間表、罷工和工業行動等)而不能停靠或更改行程,顧客同意及接受船 公司或「本公司」不需作出任何補償。
- 以Club Med holidays最後安排為準,顧客同意及接受度假村公司有最終的決 定及不會當作違反商品說明條例,亦就此放棄向Club Med holidays或「本公 司」追討或索償。
- 乘客需持有回港日期起計不少於6個月以上有效護照及入境簽證,本公司對乘 客因個人證件所產生之任何問題概不負責。
- 「旅遊業監管局」(TIA)建議乘客出發前購買綜合旅遊保險。
- 以上費用及條款如有任何更改,恕不另行通知。其他條款按本公司"責任及細 則"為準,詳情請與本公司職員查詢或瀏覽本公司網頁。
- 以上優惠及價錢只適用於2025年2月27日或以後報名之新客戶。
- 15. Club Med holidays將保留以上優惠之最終決定權。

# 游輪備註

- 1. 客人報名時請提供有效旅遊證件之副本。
- 房間號碼、層數及位置將於辦理登船手續時由Club Med holidays派發,並 以Club Med holidays之最後安排為準。
- Club Med holidays亦可在不收取額外費用下提升艙房至較高級別,客人不 得異議。
- 取消行程將按照Club Med holidays罰則另將收取行政費用每位每交易計港
- 其他有關Club Med holidays之條款及細則,均以遊輪公司英文行程書內之 條款及網上刊登之條款為準,請瀏覽 https://www.clubmed.com.hk/
- 本公司及度假村公司保留權利隨時更改以上條款及細則。若有任何異議,本 6. 公司及度假村公司保留一切最終決定權。
- 尚有其他房型及套房級別,詳情請與本公司職員聯絡。

### Fares includes:

- 5 nights resort including accommodation, meals, entertainment & access to facilities.
- Breakfast, lunch and dinner with wine and beer during lunch and dinner. Except breakfast, lunch on arrival date and dinner on departure date.
- All day drinks and snacks at the bar (except for selected liquors) outside of meal times.
- All Resort activities and facilities included in the package as described in the product information (as scheduled by the Resort and subject to change).
- Wifi service
- TIA 0.15 % Levy.

# Fares EXCLUDED:

- Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee
- Cost of passport, visas, vaccinations, health certificates and health requirements.
- Airport taxes, insurance fees, fuel/airline surcharges.
- Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses
- Charges for additional "a la carte" activities and products/services not included in the package or at additional charges such as premium drinks at the bar, optional tours and excursions, personal purchases at the boutique, spa services, Baby and Petit Club Med® facilities, baby sitting services, laundry services, and certain additional "a la carte" sports activities and equipment rental (such as diving, skiing, snowboarding, golf and related equipment rental).
- $Including, but \ not \ limited \ to, \ any \ information \ relating \ to \ policy \ of \ Cruise \ Company.$

- Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy. Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
- Fares listed on the flyer are based on quotation as of  $\underline{27\text{Feb}}, \underline{25}$ , it is subject to availability and to be
- Travel agent reserves the right to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier,  $even \ full\ payment\ has\ been\ made\ to\ the\ reservation.\ Fare\ difference\ is\ governed\ by\ official\ notification$ from airline. These amounts will be determined upon your confirmation of booking and will be added to
- $Non-refundable\,deposit\,is\,required\,upon\,confirmation\,to\,secure\,a\,booking.\,Full\,payment\,must\,be\,made$ within 3 days after confirmation. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure
- Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
- 6. Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- Flight and package documents can be received in 3 days before departure
- If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the travel agency may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- $Passengers\ accept\ full\ responsibility\ for\ all\ losses\ and\ expenses\ due\ to\quad "Reasons\ beyond\ control"\ \ . Cruise$ Company and the travel agency will not be liable for any consequences. ( "Reasons beyond contro means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- Club Med holidays reserves the right to change there arrangement. All of the changes will not be considered as against "The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong". Passengers shall not make claim against Club Med holidays and the travel agency for any recovery
- Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel agency will not be liable for any consequences.
- Travel Industry Authority recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
- $The above \, Terms \, and \, Conditions \, are \, subject \, to \, change \, without \, prior \, notice. \, Travel \, agency \, reserves \, the \, change \, without \, prior \, notice \, description \, and \, conditions \, are \, subject \, to \, change \, without \, prior \, notice \, description \, descript$ rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes
- The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 27 Feb, 25.
- In case of disputes, Club Med holidays reserves the right to make the final decision.

# Cruise Terms & Conditions:

- Passport copies are required for reservation.
- $Stateroom\ assignment\ is\ subject\ to\ the\ Club\ Med\ holidays,\ and\ on\ best\ available\ basis.$
- Club Med holidays reserves the right to upgrade a guest or guests to higher category accommodations at no additional cost.
- Cancellation fee of HK\$500 per person/transaction will be levied on top of Club Med holidays's policy.
- Other terms and conditions remain the same as laid on https://www.clubmed.com.hk/
- Fares and availability for single room, triple/quadruple or child share may available on
- Fares of other categories available upon request.















牌照號碼:353020